

十年收穫 143 億工資 甲骨文公司掌門人膺薪酬王

【本報訊】綜合外電報導：《華爾街日報》在對美國上市公司行政總裁（CEO）薪酬進行分析後表示，在過去的 10 年中，軟件企業甲骨文公司（Oracle Corp.）的創始人兼 CEO 拉里·埃利森（Larry Ellison，見圖）位列 CEO 薪酬榜榜首，他所獲得的薪資水平達到了 18.4 億美元（約 143 億港幣）。

排名第 2 的是旅遊網站 Expedia Inc 董事長巴里·迪勒。過去 10 年他從 IAC/Interactive 與 Expedia 獲得約 11.4 億美元薪酬，Expedia 並於 2005 年自 IAC 獨立出來。石油公司 CEO 雷·伊蘭尼憑藉其 8.57 億美元的年收入入位列薪酬榜第 3。蘋果 CEO 史蒂夫·喬布斯和第一資本金融公司的 CEO 理查德·菲爾班克分別以 7.49 億

美元和 5.69 億美元的年薪分列薪酬榜第 4 和第 5。

在薪酬排名前 25 位的行政總裁中，有 4 名來自金融企業，其中 2 人就職於華爾街，他們是雷曼兄弟公司前 CEO 理查德·富爾德，他以 4.57 億美元的薪酬排在第 11 位，以及花旗集團前 CEO 桑迪·威爾，他以 3.61 億美元薪酬排在第 19 位。另外兩名來自金融企業的富翁為排名第 4 的第一資本金融公司的 CEO 理查德·菲爾班克以及全國金融公司前總裁安傑洛·莫茲羅。

在此次調查中，《華爾街日報》將 CEO 們的工資、獎金、津貼以及他們的限制性股票和股權選擇的實現收益都包括在內，但這些股票的股價並未包含其中。調查顯示，這些薪酬最高的企業高管中只有一部

分人在過去 10 年中為公司股東帶來了豐厚投資回報。

過去 10 年中，甲骨文的股價增長了兩倍，蘋果公司的股價增長了 12 倍。而戴爾公司的股價在過去 10 年中卻下滑了 66%，但該公司創始人兼 CEO 邁克爾·戴爾這 10 年卻收穫薪酬 4.54 億美元。

哈佛大學的法學教授弗雷德說，這些 CEO 們發財的同時他們所經營公司的股東卻在虧本，這種情況「非常令人鬱悶」，表明這些高管們有相當一部分薪酬不是憑其出色業績拿的。但芝加哥大學布斯商學院的教授卡普蘭認為，那些獲得高薪酬的高管總體上兌現了他們對公司的承諾。



第二季勁蝕 170 億美元 漏油事件撥備 322 億

BP 擬售一成資產「救亡」

【本報訊】綜合外電倫敦二十七日報導：受墨西哥灣漏油事件影響，英國石油公司（BP）今年第 2 季度出現 170 億美元（約 1320 億港幣）的巨額虧損。為彌補損失，BP 周二計劃出售價值 300 億美元（約 2330 億港幣）的資產。與此同時，該公司董事會批准任命達德利接替海沃德出任行政總裁一職。

BP 在周二發布了第 2 季度財報。在為清理漏油和賠償受害者撥備 322 億美元的稅前資金之後，BP 第 2 季度稅後虧損 170 億美元，成為美國公司史上損失最嚴重的季度財報之一。

BP 計劃在未來一年半內出售該公司 10% 的石油和天然氣資產（價值 300 億美元）。這些油氣田對於專長於管理這類資產的小型公司更有價值，而 BP 將保留那些它認為具有成長潛力的油氣田。

BP 發言人當天表示，將按計劃賠償墨西哥灣漏油事件全部損失 322 億，但由於可以抵免稅金，因此美國將少收差不多 100 億美元稅金。發言人說，衝擊 BP 底線的淨損失僅約 220 億美元，另外 100 億美元的稅金抵免，因此有大多數虧損將由美國納稅人負擔。

BP 最初啟動資產出售計劃時，目標是出售價值 100 億美元的資產，此次決定加速出售 300 億美元資產。BP 將此描述為「資產組合升級」，意在「縮小公司規模，保留更高品質的開採和生產業務」。

出售這部分資產所得的收入將用來支付漏油事件的成本，其中包括 BP6 月與美國政府達成協議的 200 億美元罰金，同時用來抵償部分公司債務，使 BP「能夠靈活應對所有未來財務負擔」。該公司的目標是在接下來的 18 個月內，將淨債務由去年底時的 230 億美元削減到 100 億至 150 億美元。

BP 稱持有「巨額額外銀行貸款額度，所有額度尚未提取」。同時，該公司還將 2010 年和 2011 年的資本開支削減至 180 億美元（此前的計劃開支為 200 億美元），並且取



▲海沃德（左）、BP 董事長斯萬貝里及即將接任行政總裁的達德利（右）27 日在倫敦總部接受記者訪問 彭博社

消了今年餘下時間的股息分紅。排除漏油事故的話，BP 第 2 季度的基礎業績十分強勁，利潤達到 50 億美元，現金流達到 89 億美元，比 2009 年同期增長 31%。

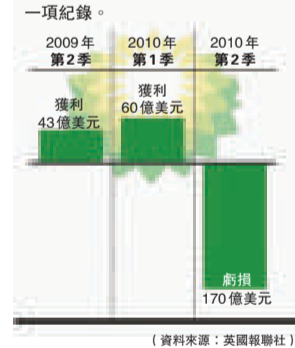
海沃德將赴俄任要職

美聯社援引消息人士報導稱，今年 10 月 1 日達德利將接任海沃德的行政總裁職務。54 歲的達德利現任 BP 美洲業務董事總經理，此前他一直在美國負責應對漏油事故。海沃德在 10 月離職以後，將前往俄羅斯秋明—英國石油公司任職。英俄合資的秋明—英國石油公司成立於 2003 年，英石油擁有一半所有權。這家企業在俄羅斯西伯利亞、伏爾加—烏拉爾地區、東西伯利亞及薩哈林島等地實

施石油勘探和開發。53 歲的海沃德在處理墨西哥灣漏油事故上遭到美國民衆和國會議員的指責。4 月 20 日「深水地平線」鑽油平台發生爆炸，導致大量原油洩漏，並致使 11 人死亡。現年 54 歲的達德利在紐約出生，並在密西西比州長大。BP 上月 23 日任命達德利負責漏油事故善後事宜。

雖然辭職下台，但海沃德因為在 BP 已經服務長達 28 年，離職後將可領取一年的工資以及福利，總額將超過 155 萬美元。另外他的退休金總額高達 1706 萬美元，這意味着他每年能從 BP 得到約 93 萬美元的退休金。BBC 商務事務編輯佩頓表示，海沃德離職的具體收入數據勢必引發爭議。

漏油事故拖累 BP 虧損嚴重
BP 稱，已預留 322 億美元支付和墨西哥灣漏油事故有關的成本，但該公司也因此在 4 至 6 月的 3 個月間嚴重虧損 170 億美元——這是英國的一項紀錄。



（資料來源：英國報社）

環保人士倫敦示威 封鎖英石油加油站

【本報訊】據法新社倫敦二十七日消息：在英國石油公司（BP）委任新任行政總裁之際，環保積極分子周二在倫敦封鎖 30 至 50 個 BP 加油站，抗議該公司在深海開採石油。

綠色和平組織利用 BP 宣布由鮑勃·達德利接替海沃德成為公司總裁之際，在倫敦市中心舉行示威。綠色和平國際執事庫來·奈都說：「鮑勃·達德利應推翻當前旨在從利比亞和北極高風險的深水油井採油的計劃，這些地方如果發生漏油事件，其後果可能比墨西哥灣更具毀滅性。他還應推翻從加拿大含油砂採油的計劃。」

奈都說：「更換領導人，為 BP 提供一個重要機會，以從多種途徑減少損失，避免開採高成本、對環境破壞大的石油資源，例如深水鑽探和加拿大含油砂，從而邁向以清潔能源資源為主的能源革命。」綠色和平宣稱，該組織封鎖了倫敦 50 個 BP 加油站。他們控制了加油站的開關，先停止石油流動，然後把開關拆掉，使它們不能再開。」

環保分子們在油站外豎起標語：「停止營業。超越石油。」「超越石油」是 BP 在 2001 年重新定位自己的品牌時的口號，旨在使人覺得該公司更環



▲環保分子在加油站外豎起寫有「停止營業，超越石油」的標語 美聯社

達德利要確保在美利益

處於困境之中的英國石油公司（BP）董事會批准達德利成為這家石油巨頭的新行政總裁，他要做的事情包括整治受墨西哥灣漏油事件嚴重影響的美國業務、改善與美國政府官員的關係，並有可能對公司高層進行進一步調整。

在正常情況下，達德利肯定不是接替海沃德的當然人選。他年長一歲，直到去年才加入 BP 董事會。他的任命看上去是一個旨在安撫美國政府的政治舉動。這不是一個沒有意義的考慮——確保 BP 在美國的利益，需要達德利在俄羅斯 TNK-BP 鬥爭中展現出的那種強硬。達德利此前作為 TNK-BP 的行政總裁受到關注，該公司 2003 年成立後有 5 年時間由達德利負責運營，很快成為英國石油最賺錢的業務之一。

目前在修復政治關係及公司受損的形象之外，許多人呼籲從根本上修整 BP 的美國業務，這一任務可能將落在達德利身上。美國業務佔 BP 資產基礎的 40%，但在 5 年時間內歷經 3 次災難，2005 年得克薩斯煉油廠發生爆炸，2006 年阿拉斯加發生漏油，目前則是今年 4 月發生的「深水地平線」號鑽井平台事故。

熟悉情況的一位人士說，人們預計公司勘探與生產部門一些高管的地位可能將發生變化，他們可能包括現任勘探與生產部門主管英格利斯，他曾被視為海沃德的可能繼任者，以及勘探與生產部門的首席運營官薩特爾斯，他是向公眾報告 BP 漏油工作的人員之一。這兩人與 BP 墨西哥灣清油策略密切相關。（華爾街日報）

簡訊

英籲銀行設貸款指標

【本報記者黃念斯倫敦二十七日電】英國聯合政府 26 日發表強化銀行改革諮詢文件，建議加強銀行對企業貸款的市場競爭，銀行必須設定貸款指標，不達指標應受到諸如減少花紅等懲罰。

去年英國私人企業獲得銀行貸款只有金融風暴之前的 15%。英國商務部和財政部聯合發出的諮詢文件旨在要求銀行加大對企業貸款力度，以便推動中小企業投資。

政府建議英國各銀行都像蘇格蘭銀行和萊斯銀行集團一樣，限制銀行花紅，同時與政府簽定對中、小型企業貸款協議。

蘇格蘭銀行和萊斯銀行兩大集團在年前的金融危機中獲得政府注資救市，成為半國營銀行。兩大銀行集團均與前工黨政府簽有協定，必須對企業提供貸款。蘇格蘭銀行從去年起至今對企業貸款 500 億英鎊，而萊斯銀行集團今年的貸款目標是 450 億英鎊。

諮詢文件並建議銀行對企業申請貸款要有透明度，以便形成銀行業內貸款競爭。對於那些不能達到貸款指標的銀行，要有行政層的處分，例如減少獲得花紅。

不過，英國銀行協會方面則認為目前銀行業對企業提供貸款的情況良好，銀行一般能夠滿足大企業借貸需要，企業貸款額低的原因是因為小型企業需求不是很大。

美修例允 iPhone「越獄」

【本報訊】綜合外電報導：美國版權法周一進行了局部修改，令破解 iPhone 等智能手機以便轉換電訊服務提供商，以及下載尚未被蘋果公司批准的應用軟件，都會被視為合法。換言之，iPhone 手機用戶今後將可以合法進行 SIM 卡解鎖。

根據美國政府 1998 年頒布的《數碼千年版權法》（DMCA）的規定，用戶不得繞過旨在阻止非授權使用的技術措施，即如果企業使用技術手段來保護自己作品不被非授權使用，而用戶破解這些手段即為非法。但該法令同時列出了幾種例外，而本周公布的新條例，就專門將 iPhone「越獄」（jailbreaking）列為享有豁免權的行為。以往，除非用戶解開 iPhone 的電子鎖，否則只能從蘋果 iTunes 網上商店下載應用軟件，而軟件發展商提供的軟件必須事前獲得蘋果許可，因此往往受到蘋果規限。負責監管美國版權局的國會圖書館每 3 年都會審查和批准豁免規定，以確保這項法律不會阻止版權保護材料的特定非授權使用。

英擬建第 2 間私立大學

【本報記者黃念斯倫敦二十七日電】在英國高等教育經濟嚴重不足、大學學位短缺之際，英國將出現 30 多年以來首家私立大學。

政府教育部宣布允許 BPP 集團在英國的商科專業學院升級成為全國第 2 家私立大學，名為「BPP 大學學院」，該 BPP 大學的畢業資格將得到承認。

BPP 作為謀利的私立教育企業，自 1976 年以來在英國開設有 14 家商業專科學院，提供大學士法律和商業課程，現有 6500 名學生，另向 3 萬人提供會計師資格考核課程。該企業計劃成為大學之後，一年內增加開設醫科專業和教育學位課程，其中醫科專業學位將包括牙科、護士、放射科、講話治療、心理及物理治療等課程。該大學並將提供網上課程學習。

教育部次官威爾遜說，私立大學可使英國高等教育有更多方面的發展，例如網上學位課程會受歡迎。政府不會對 BPP 大學學院撥款，該大學可自行確定學費。英國現在的私立大學是白金漢大學。

帝國大廈將變身「節能樓」



▲ 26 日揭幕的帝國大廈節能改造計劃展覽展示正在實施的改造方案 新華社

【本報訊】據中新社紐約二十六日消息：美國紐約市著名地標建築帝國大廈，目前斥資 2000 萬美元，對這座 102 層高的摩天大樓進行大規模節能改造。帝國大廈節能改造設計師莫伯格 26 日表示，希望在保持帝國大廈歷史面貌的同時，將其打造為「節能典範」。

這項巨額改建計劃，包括改造帝國大廈標誌性的大堂，將整座大廈 6500 片窗戶玻璃加入隔熱層，並重新設計連接所有空調、風扇、照明設施的能源系統和溫度調節系統，目標是把能源消耗降低 38%。據初步估算，帝國大廈改造後每年將節約 440 萬美元能源成本。帝國大廈節能改造項目預計在今年年底就可以完工。

此外，在改建的同時，帝國大廈還將重新設計網站，並加入中文翻譯，希望吸引更多中國遊客。現在帝國大廈是中國遊客赴紐約觀光必遊之地，每年接待的中國遊客約 15 萬人次。

美窮鎮官員領高薪 市民怒吼

【本報訊】據中新社洛杉磯二十六日消息：美國加州小城貝爾市的近千名市民 26 日下午聚集在市政廳門前，向正在開會的市議員發出怒吼，要求「市長辭職！議員下台！」。

貝爾市是洛杉磯縣一個相對貧窮的小城，人口不足 4 萬，居民以藍領工人為主，九成以上為拉丁裔居民。《洛杉磯時報》上周披露該市幾位主要官員年薪高得離譜，消息傳出立即引起當地居民的極大憤怒。上周四，年薪高達 78 萬多美元的市政經理羅伯特

·瑞索在市民的聲討中被迫辭職，這位市政府高級官員的年薪比總統奧巴馬的年薪還要高出一倍多，更是當地居民年薪的數十倍。與此同時，年薪 45 萬多美元的該市警察局長及年薪 37 萬美元的市政副經理也被迫辭職。不過，按照當地法律和僱傭合同，辭職官員每年領取

的退休金仍有可能高達 30 至 60 萬美元。然而，加州其他小城市的市長和市議員月薪僅數百元。

在市民的怒吼聲中，該市市長奧斯卡下午發表聲明，聲稱自己在餘下的任期不再領取一分錢薪水，而且不尋求連任。市議會當晚一致通過減薪決議，將市議員的 10 萬元年薪砍掉九成多，每年只領取 8000 美元薪水。

議員集體辭職。抗議者在會場內外發出噓聲，許多人高舉標語牌，聲稱納稅人的血汗錢被無良官員「合法搶劫」，一些抗議者將高薪官員比作「碩鼠」或「肥貓」，抗議他們的自肥行為，有抗議者更是要求對高薪官員進行司法調查。